

Umowa o przetwarzaniu danych (DPA)

- 1 Preambula
 - 1.1 Linde Material Handling GmbH, Carl-von-Linde-Platz, 63743 Aschaffenburg, Niemcy ("LMH") udostępnia platformę internetową "myLinde", za pośrednictwem której można gromadzić, zarządzać i analizować różne informacje o wózkach widłowych i urządzeniach intralogistycznych ("Platforma myLinde").
 - 1.2 Niniejsza "Umowa o przetwarzaniu danych" ("DPA") zostaje zawarta pomiędzy LMH jako podmiotem przetwarzającym a podmiotem wskazanym w umowie podstawowej dotyczącej platformy myLinde („Umowa”) jako „Klientem” – administratorem danych. LMH i Klient są dalej określane pojedynczo jako „Strona”, a łącznie jako „Strony”.
 - 1.3 Niniejsza DPA reguluje obowiązki stron w zakresie ochrony danych osobowych Klienta.
- 2 Definicje
 - 2.1 Definicje użyte w niniejszej DPA są zgodne z RODO.
- 3 Przedmiot DPA i okres obowiązywania
 - 3.1 Przedmiotem niniejszej DPA są obowiązki LMH dotyczące przetwarzania danych osobowych Klienta, które LMH przetwarza w jego imieniu.
 - 3.2 Postanowienia niniejszej DPA umowy powierzenia przetwarzania danych nie mają zastosowania, jeżeli i w zakresie, w jakim LMH nie może wykonywać żadnych czynności przetwarzania danych osobowych Klienta. W takim przypadku Klient powinien zapewnić, że jego dane osobowe są wystarczająco odizolowane od LMH.
 - 3.3 Klient ponosi wyłączną odpowiedzialność za ocenę zgodności z prawem przetwarzania danych osobowych i ochronę praw osób, których dane dotyczą. (Dalsze obowiązki Klienta wskazano w punkcie 7). LMH niezwłocznie poinformuje Klienta, jeżeli uzna, że dyspozycja narusza obowiązujące przepisy prawa.
- 4 Przedmiot, charakter i zakres przetwarzania; Miejsce przetwarzania
 - 4.1 LMH przetwarza dane osobowe Klienta w sposób, w zakresie i w celu świadczenia i udostępniania Platformy myLinde i powiązanych usług, zgodnie z opisem w Załączniku 1. Postanowienia DPA nie rozszerzają, a jedynie precyzują obowiązki LMH.
 - 4.2 Dodatkowe specyfikacje mogą być przedmiotem instrukcji Klienta (patrz punkt 5).
 - 4.3 LMH przetwarza dane wyłącznie w zakresie uzgodnionym umownie oraz zgodnie z DPA. LMH nie może wykorzystywać danych do innych celów ani przekazywać ich podmiotom trzecim bez wyraźnego polecenia Klienta, chyba że stanowi inaczej niniejsza DPA.
 - 4.4 Przetwarzanie zgodnie z niniejszą DPA jest ograniczone do terytorium Unii Europejskiej i EOG, chyba że Załączniki stanowią inaczej.
 - 4.5 Niniejsza DPA rozpoczyna się z chwilą przetwarzania danych osobowych w imieniu Klienta przez LMH i kończy się jego zakończeniem.
- 5 Instrukcje dla Klienta; Prawa osób, których dane dotyczą; Ocena skutków dla ochrony danych
 - 5.1 LMH przetwarza dane osobowe wyłącznie na polecenie Klienta. Jeżeli osoba, której dane dotyczą, skontaktuje się bezpośrednio z LMH, LMH niezwłocznie poinformuje o tym Klienta w formie tekstowej i poprosi o instrukcje dotyczące dalszego postępowania. Klient sam decyduje o usunięciu i poprawieniu przetwarzanych danych, a także o poinformowaniu osób, których dane dotyczą.
 - 5.2 Jeżeli Klient przeprowadza ocenę skutków dla ochrony danych, LMH udziela mu wsparcia w rozsądnym zakresie, w tym przy konsultacjach z organem nadzorczym.
 - 5.3 Polecenia Klienta muszą być wydawane pisemnie, faksem lub e-mailem. Polecenia ustne należy niezwłocznie potwierdzić pisemnie.
 - 5.4 LMH niezwłocznie informuje Klienta, jeżeli uzna, że polecenie narusza przepisy dotyczące ochrony danych, jest błędne, niekompletne, sprzeczne lub technicznie bądź prawnie niewykonalne. W takim przypadku LMH zażąda pisemnego potwierdzenia dalszego postępowania.
- 6 Obowiązki powiadamiania i inne obowiązki LMH
 - 6.1 W przypadku naruszenia ochrony danych osobowych Klient może podlegać obowiązkowi powiadomienia (patrz punkt 7.2). W przypadku podejrzenia lub dowiedzenia się o naruszeniu ochrony danych osobowych, LMH niezwłocznie poinformuje o tym Klienta. Wyjątkiem od tej zasady jest niezastosowanie środków wymienionych w Załączniku 2, o ile nie powodują one lub nie mogą skutkować naruszeniem danych osobowych Klienta.

- 6.2 Klient może zwrócić się do LMH o wsparcie, w uzasadnionym i koniecznym zakresie, w wypełnianiu obowiązków sprawozdawczych i powiadamiania oraz w realizacji obowiązku odpowiadania na żądania osób, których dane dotyczą, korzystających z praw przysługujących im na mocy rozdziału 3 RODO, podejmując odpowiednie środki techniczne i organizacyjne ze względu na charakter przetwarzania.
 - 6.3 Jeżeli osoba, której dane dotyczą, skontaktuje się z LMH z prośbą o sprostowanie, usunięcie danych lub dostęp do danych, LMH skieruje osobę, której dane dotyczą, do Klienta, pod warunkiem, że osoba, której dane dotyczą, może zostać przypisana do Klienta zgodnie z informacjami dostarczonymi przez osobę, której dane dotyczą. LMH niezwłocznie przekaze żądanie osoby, której dane dotyczą, do Klienta. LMH udziela Klientowi wsparcia w zakresie swoich możliwości na podstawie jego polecenia. LMH nie ponosi odpowiedzialności, jeśli na żądanie osoby zainteresowanej nie udzielono odpowiedzi, nie udzielono na nie prawidłowej odpowiedzi lub nie udzielono odpowiedzi w terminie.
- 7 Obowiązki klienta
 - 7.1 Klient jest zobowiązany do niezwłocznego poinformowania LMH o stwierdzeniu błędów lub nieprawidłowości podczas sprawdzania wyniku przetwarzania.
 - 7.2 Klient jest zobowiązany do poinformowania organu nadzorczego lub osób, których dotyczy naruszenie ochrony danych osobowych zgodnie z art. 33 i 34 RODO.
 - 7.3 Klient jest zobowiązany do przekazania LMH specyfikacji dotyczących okresów usuwania i przechowywania oraz ich realizacji (patrz punkt 13.2).
 - 8 Inspektor ochrony danych
 - 8.1 LMH wyznaczyła inspektora ochrony danych ("IOD"). Dane kontaktowe: KION GROUP AG, Thea-Rasche-Strasse 8, 60549 Frankfurt nad Menem, Niemcy, +49 69 20 110 7648, dataprivacy@kiongroup.com. LMH powiadomi Klienta o wszelkich zmianach w tym zakresie lub o zbliżających się zmianach.
 - 8.2 Klient wyznaczył inspektora ochrony danych lub o ile Klient nie jest zobowiązany do wyznaczenia inspektora ochrony danych i nie wyznaczył go ani nie powołał takiej osoby – wyznaczył osobę, która pełni odpowiednie obowiązki i zadania w firmie Klienta. Bez wyraźnego żądania ze strony LMH Klient powiadomi LMH o wystąpieniu lub zbliżaniu się zmian w tym zakresie.
 - 8.3 W zakresie, w jakim Klient jest zobowiązany do wyznaczenia pełnomocnika w rozumieniu art. 27 RODO, jest on zobowiązany do poinformowania LMH o tożsamości pełnomocnika. Bez wyraźnego żądania ze strony LMH, Klient informuje LMH o wystąpieniu lub zbliżaniu się zmian w tym zakresie.
 - 9 Podwładni LMH
 - 9.1 LMH korzysta z usług osób mu podległych w celu przetwarzania danych zgodnie z niniejszą DPA, które są zobowiązane do zachowania poufności w udokumentowany sposób i które zostały wcześniej zaznajomione z przepisami prawnymi dotyczącymi ochrony danych, które ich dotyczą oraz czynności przetwarzania danych w imieniu Klienta.
 - 9.2 LMH zapewnia, że wszystkie podległe mu osoby, które mają dostęp do danych osobowych Klienta, które mają być przetwarzane, przetwarzają je wyłącznie w zakresie i zgodnie z poleceniami Klienta oraz postanowieniami niniejszej Umowy powierzenia. Wyłączone z tego są tylko czynności przetwarzania w indywidualnych przypadkach, w szczególności przekazywanie danych, które jest wymagane przez prawo na mocy prawa Unii lub prawa państwa członkowskiego UE, któremu podlega LMH. W zakresie dozwolonym przez prawo LMH informuje Klienta o takim przekazaniu, o ile będzie to możliwe, przed przekazaniem danych.
 - 10 Bezpieczeństwo przetwarzania
 - 10.1 LMH podejmuje środki techniczne i organizacyjne w celu zapewnienia odpowiedniego poziomu bezpieczeństwa w zakresie ochrony danych osobowych, biorąc pod uwagę stan techniki, koszty wdrożenia oraz charakter, zakres, kontekst i cele przetwarzania określone przez Klienta, a także ryzyko naruszenia praw i wolności osób fizycznych o różnym prawdopodobieństwie wystąpienia i wadze (analiza ryzyka). LMH zobowiązuje się do podjęcia wszelkich niezbędnych środków technicznych i organizacyjnych zgodnie z art. 32 RODO oraz do wdrożenia ich w taki sposób, aby przetwarzanie odbywało się zgodnie z RODO i aby prawa osób, których dane dotyczą, były chronione.
 - 10.2 Oceniając odpowiedni poziom bezpieczeństwa, LMH bierze pod uwagę ryzyko związane z przetwarzaniem danych osobowych Klienta, w szczególności ryzyko przypadkowego lub niezgodnego z prawem zniszczenia, utraty, zmiany lub nieuprawnionego ujawnienia lub dostępu do danych osobowych Klienta.
 - 10.3 LMH aktualizuje i dostosowuje środki techniczne i organizacyjne zawarte w swojej koncepcji bezpieczeństwa do odpowiedniego stanu techniki, przy czym nie mogą one spaść poniżej poziomu bezpieczeństwa i ochrony określonego w niniejszej DPA (w szczególności w Załączniku 2).

- 10.4 LMH dokumentuje środki techniczne i organizacyjne zgodne z niniejszą Umową powierzenia przetwarzania danych szczegółowo w Załączniku 2. LMH aktualizuje dokumentację i dokumentuje istotne zmiany.
- 10.5 Środki techniczne i organizacyjne określone w Załączniku nr 2 uważa się za zatwierdzone i wymagane w momencie zawarcia Umowy; odpowiadają one całokształtowi wymagań, którym podlega Klient.
- 10.6 Klient jest odpowiedzialny za zapewnienie, że środki techniczne i organizacyjne zapewniają poziom ochrony danych odpowiedni do ryzyka związanego z przetwarzanymi danymi osobowymi. LMH wspiera Klienta w zakresie tej odpowiedzialności w zapewnieniu bezpieczeństwa przetwarzania, w szczególności poprzez identyfikację, wdrażanie, testowanie i utrzymywanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych. Jeżeli analiza ryzyka przeprowadzona przez Klienta doprowadzi do wyniku odbiegającego od analizy ryzyka przeprowadzonej przez LMH, Klient ma prawo negocjować z LMH dostosowanie środków bezpieczeństwa. W przypadku braku porozumienia obie Strony mają prawo do wypowiedzenia umowy z zachowaniem dwutygodniowego (2) okresu wypowiedzenia.
- 11 Kontrola
- 11.1 Klient jest uprawniony do monitorowania świadczenia usług przez LMH w odniesieniu do danych osobowych Klienta oraz przestrzegania postanowień niniejszej Umowy, w szczególności środków technicznych i organizacyjnych zapewniających bezpieczeństwo przetwarzania (patrz punkt 10 i Załącznik 2) zgodnie z sekcjami 11.2 -11.3.
- 11.2 Klient ma prawo do sprawdzenia zgodności z DPA, w szczególności z zapewnieniem bezpieczeństwa przetwarzania, poprzez kontrole na miejscu w siedzibie firmy LMH, ogłoszone w formie pisemnej z dwutygodniowym (2) wyprzedzeniem w normalnych godzinach pracy od 9 do 18 lub do zlecenia ich sprawdzenia zewnętrznemu audytorowi, który podlega ustawowemu lub umownemu zobowiązaniu do zachowania poufności. Ograniczenie to w stosunku do Klienta nie ma zastosowania w nagłych przypadkach (np. w przypadku podejrzenia więcej niż nieistotnych naruszeń niniejszej Umowy powierzenia przetwarzania danych przez LMH).
- 11.3 Klient zapewni, że kontrole na miejscu nie doprowadzą do nieproporcjonalnego zakłócenia działalności biznesowej lub naruszenia poufności danych osobowych innych klientów LMH. W związku z tym LMH zapewnia, że świadczenie usług i wypełnianie obowiązków związanych z przetwarzaniem może być monitorowane.
- 12 Inni podmioty przetwarzające (subprocesorzy)
- 12.1 LMH jest uprawniona do korzystania z usług innych podmiotów przetwarzających (subprocesorów) w celu świadczenia swoich usług. Jeżeli nie można wykluczyć, że subprocesorzy będą mieli dostęp do danych osobowych Klienta, LMH może zlecić subprocesorom i zezwolić na dostęp do danych osobowych Klienta tylko wtedy, gdy LMH poinformował Klienta w formie pisemnej o punktach określonych w punkcie 12.2, umożliwił Klientowi wniesienie sprzeciwu (patrz punkt 12.3), a Klient nie zgłosił sprzeciwu w terminie 14 dni. Subprocesorów wymienionych w załączniku i pracujących dla LMH w momencie zawarcia umowy uznaje się za zatwierdzonych.
- 12.2 Informacje przekazywane przez LMH zgodnie z punktem 12.1 muszą zawierać co najmniej następujące elementy w konkretnej i szczegółowej formie:
- 12.2.1 tożsamość subprocesorów,
- 12.2.2 konkretne usługi, które subprocesorzy ma świadczyć na rzecz LMH,
- 12.3 Klient ma prawo sprzeciwić się zleceniu subprocesorom w formie tekstowej w ciągu 14 dni od otrzymania informacji zgodnie z punktami 12.1 -12.2. W przypadku takiego sprzeciwu LMH jest uprawniona do wypowiedzenia niniejszej DPA w trybie nadzwyczajnym i wypowiedzenia świadczenia usług, o ile usługi subprocesorzy nie mogą być w uzasadniony sposób świadczone przez samą LMH.
- 12.4 W przypadku uzyskania przez subprocesorów dostępu do danych osobowych Klienta LMH jest zobowiązany do zawarcia z nim pisemnej umowy powierzenia przetwarzania danych przed pierwszym udostępnieniem danych osobowych Klienta, która nakłada na subprocesorów odpowiednie obowiązki, zgodnie z postanowieniami niniejszej DPA.
- 12.5 W zakresie, w jakim subprocesorzy LMH przetwarzają dane osobowe z obszaru odpowiedzialności Klienta w państwach trzecich, LMH zawrze z subprocesorami standardowe klauzule umowne UE dotyczące przekazywania danych osobowych do państw trzecich zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 (MODUŁ TRZECI: Podmiot przetwarzający) i zapewni, że subprocesor jest w stanie wywiązać się ze swoich zobowiązań umownych. Jeśli tak się nie stanie, LMH i subprocesor podejmą dodatkowe środki w celu zapewnienia, że uzgodniony poziom ochrony danych może być rzeczywiście przestrzegany.
- 13 Zwrot i usunięcie danych
- 13.1 Po zakończeniu czynności przetwarzania lub wcześniej, na żądanie Klienta, LMH jest zobowiązany do zwrócenia lub usunięcia Klientowi wszystkich danych osobowych, nośników danych, baz danych, dokumentacji i innych materiałów Klienta, a także

wszystkich wyników przetwarzania (w tym projektów i etapów wstępnych) lub do ich usunięcia lub zwrotu według uznania Klienta.

13.2 LMH nie jest zobowiązana do utrzymywania własnej koncepcji usuwania. LMH nie jest zobowiązana do usunięcia danych, chyba że jest to sprzeczne z wymogami prawnymi, np. LMH ma ustawowy obowiązek przechowywania lub przechowywania danych zgodnie z prawem UE lub prawa państwa członkowskiego lub z Klientem została zawarta wyraźnie odmienna umowa o przechowywaniu lub usuwaniu danych osobowych. LMH rejestruje usunięcie.

14 Odpowiedzialność

14.1 Jeżeli osoba, której dane dotyczą, wystąpi z roszczeniem odszkodowawczym wobec jednej ze stron w związku z przetwarzaniem danych zgodnie z niniejszą umową powierzenia przetwarzania danych, do wzajemnej odpowiedzialności stron ma zastosowanie art. 82 RODO. W pozostałym zakresie zastosowanie mają postanowienia Umowy dotyczące odpowiedzialności Stron z tytułu roszczeń odszkodowawczych.

Załącznik 1: linde-mh.com/en/Legal-Notes/myLinde (myLinde ROPA)

Załącznik 2: linde-mh.com/en/Legal-Notes/myLinde (myLinde TOMs)